



Refiérete los viajes por



Asistencia al viajero

Llámanos al 333-8080
www.travel-ace.com

LA AGENCIA DE VIAJES CHILE

Refiérete los viajes por



Asistencia al viajero

Llámanos al 333-8080
www.travel-ace.com

Quincenario para profesionales de turismo

www.ladevi.info



29/10/12. Edición N°522 año XX. 4.000 ejemplares.

sumario



Destacando al Hotel Parque Gualeguay

En la pasada edición de los Premios Fedatur 2012, el complejo fue reconocido por sus características ecosustentables.

Pág. 8

Miles gratis en los Disney Cruise

La naviera dio a conocer una nueva promoción para la mayoría de los cruceros de seis y ocho noches que salen desde Galveston, Texas.

Pág. 14



Copa Airlines celebra su 50° aniversario

Entre sus logros se destaca la creación, hace 20 años, del Hub de las Américas en el aeropuerto de Tocumen de Panamá.

Pág. 17

DOLAR EN EL MUNDO

Paridad/US\$	
Buena Aires	4,7413
Río de Janeiro	3,2045
Marrakech	19,3019
Lima	2,5298
Hong Kong	7,7501
Euro	0,7711

Adultos mayores de Rapa Nui visitaron el continente



En una inédita iniciativa, el Sernatur y la Municipalidad de Rapa Nui llevaron a la Región de Coquimbo, a través de un proyecto piloto del Programa Vacaciones Tercera Edad, al primer grupo de korus, adultos mayores en Rapa Nui. Los asistentes, en su mayoría participantes del grupo Hare Koa Tani, estuvieron recomiendo la zona y disfrutando de los atractivos que ofrece la Región. **Pág. 3**

El Sernatur lanzó la feria turística Chile es Tuyo



El encuentro se desarrollará en el Parque Alberto Hurtado y espera convocar a más de 50 mil visitantes. Es la muestra turística más completa que reúne toda la oferta nacional -de Arica a Punta Arenas- y ofrecerá descuentos especiales, además de áreas de deporte aventura, gastronomía, espectáculos y juegos infantiles, entre otros atractivos. **Pág. 6**

4 Presentan el Segundo Encuentro de Turismo Comunitario

El evento se llevará a cabo del 15 al 18 de noviembre en San Pedro de Atacama, en la Región de Antofagasta, y congregará a emprendedores turísticos de todo el país.

8 La novela de Plana sigue con final abierto

Cada vez se acerca la propuesta Cosmo-López Meru, ya no habrá compradores para los aviones. Dos nuevos grupos se interesaron en el tema que continúa sin definiciones.

9 Sabre presentó sus innovaciones para Latinoamérica y el Caribe

El GDS realizó una nueva edición de su cumbre regional dedicada a la tecnología y las innovaciones creadas para la industria de viajes.

Más turistas visitan Chile

La Subsecretaría de Turismo entregó las últimas cifras respecto a la llegada de turistas extranjeros al país. Según la entidad, en los primeros nueve meses de 2012, el arribo de visitantes creció un 16% respecto a 2011.

Así lo confirmó la subsecretaría de Turismo, Jacqueline Plass, quien comentó que "entre enero y septiembre de este año han llegado a Chile 2.565.525 visitantes de otros países, principalmente provenientes de Argentina (1.034.437), Brasil (296.551) y Bolivia (260.161)".

La ejecutiva aseguró que entre los mercados que han demostrado mayor crecimiento destacan el argentino (30%), colombiano (26%) y brasileño (16%), mientras que el mercado de Australia lo hizo en un 40%. "Este último es un claro ejemplo del impacto que ha tenido el vuelo directo entre Sidney y Santiago que comenzó a operar en marzo de este año", dijo Plass, haciendo referencia a la nueva ruta de Qantas.

La funcionaria aseguró que "estos resultados son parte del esfuerzo que está realizando el Gobierno en conjunto con el sector privado para promocionar nuestro país en el extranjero. También hemos buscado maneras creativas e innovadoras de hacerlo, tal como la muestra de baile y música de Rapa Nui que se desplegó en medio del ajeteo de las calles de la Gran Manzana, en Nueva York, frente a miles de turistas y neoyorquinos que transaban a esa hora por la ciudad".

Niños Gratis

Pagan 2 adultos y 2 niños son gratis*

Vacaciones de Verano, ofrece a tus pasajeros el PACK FAMILIAR

Asistencia por enfermedad o accidente, las 24 hrs., en cualquier parte del mundo y con un solo llamado.

Exclusivo Seguro de Cancelación de viaje "Any Reason". Si no puedes viajar recupera gran parte de lo pagado, aunque no tenga devolución.

Llámanos al:

(02) 756 1031

atencionagencias@assist-card.cl

ASSIST-CARD

www.assist-card.com/cl

* El Pack Familiar está compuesto por un máximo de dos mayores de 21 años y 2 niños. El beneficio Pack Familiar tiene toques monetarios y de seguros de aplicación conjunta. Las Condiciones Generales a las que se refiere ASSIST-CARD están a disposición del público en los locales de venta y se brindan al cliente en el momento de la compra. Para mayores de 65 años las tarifas se incrementan en un 50% sobre su valor normal. Las enfermedades preexistentes tienen exclusiones y limitaciones en los beneficios. Consulte las que corresponden al producto por Ud. elegido.

Los Lagos agiliza trámites aduaneros en Osorno

Con el fin de facilitar el trámite que deben realizar todas las personas que deseen viajar hacia Argentina, el Sematur Los Lagos dispuso una máquina de autoservicio en dependencias de la oficina provincial de la institución en Osorno, con el objetivo de agilizar el proceso.

Este sistema fue gestionado gracias a una iniciativa de la Gobernación Provincial en conjunto con Aduanas, por medio de fondos regionales y que fue instalado en las oficinas del Servicio de esa ciudad.

Marcelo Moraga, director provincial del Sematur Osorno, explicó

que los turistas que elijan esta opción pueden hacer trámites relacionados a migraciones y de vehículos a través de esta máquina, "lo que significa que quienes hagan uso de esa modalidad, solo tendrán que bajarse en el paso fronterizo para entregar la respectiva documentación y seguir su camino hacia el país trasandino".

El servicio puede ser utilizado en dependencias de la Dirección Provincial del Sematur ubicado en Bernardo O'Higgins N° 667 piso 1, Edificio de la Gobernación en Osorno, de lunes a viernes en horario de oficina. ■

Importante nombramiento para Brand USA

El Consejo de Administración de Brand USA (Marca Estados Unidos) informó la designación de Christopher L. Thompson como presidente y CEO de esta asociación público-privada de Estados Unidos, encargada de coordinar los esfuerzos de promoción y marketing que tienen lugar a nivel nacional e internacional.

Antes de ser nombrado como presidente de Brand USA, Thompson lideró los esfuerzos de comercialización de los destinos de Florida como presidente y CEO del Visit Florida, una de las organizaciones más exitosas de comercialización y promoción de destino del país. Sucederá en el cargo a Caroline Beteta, presidenta interina de la organización desde el 26 de abril pasado.

"Estamos encantados de darle la bienvenida a Chris como presidente y CEO de Brand USA", dijo Caroline Beteta, presidenta de la junta directiva de la Marca. La ejecutiva agregó que "Chris es un líder probado con una vasta experiencia

estratégica y operativa, respetado en la industria de viajes. Además, tiene una amplia experiencia en la generación de crecimiento casi sin precedentes de los viajes internacionales a Estados Unidos y el establecimiento de asociaciones mutuamente beneficiosas que se han traducido en un incremento récord. Tenemos la suerte de tener a alguien de su calibre en el timón de Brand USA".

Por su parte, el nuevo presidente y CEO de Brand USA, señaló que "es un honor que se me confíe la dirección de la Marca. Brand USA ha logrado hitos significativos durante el último año, y tiene un ambicioso conjunto de metas trazadas para convertirse en el líder mundial en lo que a organización global de marketing de destino se refiere".

MAS ARRIBOS INTERNACIONALES.

En su papel como presidente y CEO de Brand USA, Thompson será responsable de la aceleración de los esfuerzos de la orga-



nización en la creación y ejecución de estrategias de marketing efectivas tendientes a aumentar la entrada de turistas a Estados Unidos, que redundará en un incremento de las exportaciones estadounidenses y el empleo interno. Se trata de programas de marketing, relaciones públicas y de asociaciones para la comercialización global de Estados Unidos como principal destino mundial de viajes de primer nivel, así como programas de comunicación para dar a los viajeros información vital que inspire y hace que sea más fácil explorar la amplia gama de experiencias y destinos disponibles en ese país.

El ejecutivo agregó: "Espero poder colaborar con la industria de los viajes y de nuestros socios

en el gobierno de Estados Unidos, con el fin de generar la creación de empleo, incrementos en el PIB, y el crecimiento de las exportaciones y los ingresos de la Nación a través del poder del turismo".

La llegada de Thompson coincide con el inicio del año fiscal 2013 -el 1° de octubre de 2012- y de la mano de su campaña inaugural realizada con éxito en Canadá, Japón y el Reino Unido; el establecimiento de representaciones oficiales en ocho mercados (Estados Unidos, Irlanda, Alemania, Austria, Suiza, Japón, Corea del Sur y Brasil); la realización de su primera misión de ventas en India; y el lanzamiento de un "Año de Intercambio de Turismo" con Japón.

Informes: www.thebrandusa.com.

El Staff de Ladevi Ediciones
viaja tranquilo por cortesía de

ASSIST-CARD

EN ARUBA O EN ARICA

TU RENT A CAR ES EL MISMO.

Líder mundial en Rent a Car y Leasing Operativo.



Europcar

www.europcar.cl

600 939 9000

Tattersall